

189

Educational Department.

From

THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,

Madras,

To

THE HONORABLE THE CHIEF SECRETARY
TO GOVERNMENT,

Fort St. George.



No. 12112

Dated

Despatched

Received

10
11

No.

ENCLOSURES

Subject.

*Requesting to make certain
changes in the supply of copies
Hand and Eye to the Educational
Department.*

P
11/11

R 1032: 31.10.95
287: 1-4.95
R 689: 21.7.94
R 249: 21.3.95
R 1119: 29.11.95

11/11

From

Rao Bahadur S. Seshayya BA
Tamil Translator
to Government,

To

The Chief Secretary
to Government.

No. 273
CHIEF SECRETARY
GOVERNMENT OF MADRAS
12 DEC 1895

Dated 11th December 1895.

Received 12 } 1895.
Recd 13 }

Subject.

Report on the progress made
in the translation of Ranga
Pillai's Diary for the month of
November 1895.

26-5-11

C.S.
K.

ORDER R No 117/8/6 d.m.f.s.

Recorded with the
remark that the progress is
not satisfactory

C.S.
12.12.95

Tamil Translator (A) d.m.f.s.

C.S.
17/12

WITH ORDER

No. 273

Kumbhakonam

Tamil Translator's Office,

11th December 1895.

From

Rao Bahadur S. Seshayya B.A.

Tamil Translator to Government,

To

The Chief Secretary to Government.

Sir,

Fort St. George.

With reference to G.O. No. 440, Financial, dated 5th June 1894, I have the honor to submit herewith my report on the progress made in the translation of Ranga Pillai's Diary for the month of November 1895.

Total No. of pages of Manuscript to be translated.	No. of pages of Manuscript translated up to beginning of month.	No. of pages of Manuscript translated during the month.	Total No. of pages of Manuscript sent to Press up to beginning of month.	No. of pages of Manuscript sent to Press during the month.	TOTAL NO. OF PAGES OF MANUSCRIPT PUT INTO TYPE BY THE PRESS.		No. of pages of which proof has been passed finally.
					Up to beginning of month.	During the month.	
1	2	3	4	5	6	7	8
6979	5149	240	Translation of 1451 pages of the Manuscript.	Nil	Translation of 1204 pages of the Manuscript.	Revised proof 150 pages of the Manuscript. 252 pages of the Manuscript. 247 pages of the same.	Translation of 952 pages of the Manuscript.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

S. Seshayya

Tamil Translator to Government.